



NORTHER

cooling solutions

מצנן אויר EFFECTIVE 120W, 20L דיגיטלי +
שלט, 3 מהירויות, טיימר NORTHER 0.5-7.5H

NT-AC120W-20L-RC



במכשיר זה פותחה והוסמעה
פונקציית זיכרון. לאחר ניתוק
מהשמל המכשיר יחזור למצב
הפעלה האחרון.
מתאים לעבודה עם שעון שבת.



אנא קראו מדריך הוראות זה בקפידה טרם השימוש במוצר ושמרו אותו במקום בטוח לעיון בעתיד. במידה ואתם מעבירים את המוצר לאדם אחר אנא העבירו אותו ביחד עם מדריך הוראות זה.

מידע כללי

אנא קראו את כל מדריך ההוראות טרם השימוש במוצר ושמרו אותו אצלכם לעיון בעתיד. אנו שומרים לעצמנו את הזכות לתקן שגיאות או איורים וכל שינוי הכרחי אחר שנעשה בנתונים הטכניים.

השימוש הייעודי של המוצר:

מוצר זה נועד לשימוש בתור מצנן אוויר. השתמשו בו למטרות ביתיות ובדרך המצוינת במדריך הוראות זה.

אזהרת בטיחות כללית:

1. המוצר יופעל על ידי אנשים מבוגרים אחראים רק לאחר קריאה והבנה של הוראות אלה. ילדים מגיל 16 ומעלה ואנשים הסובלים מלקויות גופניות, תחושתיות או שכליות יפעילו / יכבו את המוצר בתנאי שהוא מוקם או הותקן במקום הפעלה תקין ייעודי ובמידה והושמה עליהם השגחה או סופקה להם הנחיה בכל הנוגע לשימוש במוצר זה בדרך בטוחה ובמידה והם מבינים את הסכנות המעורבות בכך. ילדים מתחת לגיל 16 לא יחברו, יפעילו, יווסתו ו/או ינקו את המוצר או יבצעו בו פעולת תחזוקה של משתמש. לילדים חל איסור לשחק עם המוצר ובמידה והם מתחת לגיל 3 יש להרחיק אותם מהמוצר אלא אם כן הם נמצאים תחת השגחה רציפה של אדם אחראי.
2. השתמשו במוצר זה בהתאם למדבקת דרוג המתח הדרוש.
3. אין לתקן או לבצע שינויים מכניים במוצר. יש להביא אותו לתיקון על ידי אדם מוסמך או להחזירו לספק במקרה של תקלה.
4. אין להפעיל את המוצר בידיים רטובות.
5. במידה וכבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, נציג שירות מטעמו או אדם מוסמך דומה אחר.
6. כאשר המוצר אינו בשימוש יש לכבות אותו ולנתק אותו ממקור החשמל.
7. אין להכניס גופים זרים לתוך פתחי האוויר ופתחי הכניסה. דבר זה עלול לגרום נזק למוצר ולהוות סכנה.
8. אין לעשות שימוש במוצר בסמיכות לגז מתלקח ו/או כל מקור שהוא של חום.
9. השתמשו במוצר זה על גבי משטח שטוח בלבד.
10. אין לעשות שימוש במוצר במקום פתוח.
11. גובה המים במיכל המים לא יהיה מעל סימון "MAX" שבקנה המידה בשום מקרה.
12. בזמן ההפעלה גובה המים הכולל בתוך מיכל המים לא יהיה מתחת לסימון "MIN" על סרגל המדידה בשום מקרה.

13. לאחר הוספת מים למיכל המים, אין להטות או להכות את המוצר. יש לשמור את המוצר במצב יציב על גבי משטח שטוח לאחר הוספת המים וזאת על מנת למנוע שפיכה של המים.
14. אין להפוך את המוצר על פיו. במידה והוא נופל יחד עם המים בתוכו, כבו ונתקו אותו מיד ממקור החשמל. לאחר מכן יש לבדוק את המוצר על ידי אדם מוסמך או להחזירו למקום בו נרכש לשם בדיקה ותיקון.
15. אין לכסות את פתחי האוויר.
16. נקו את המוצר בעזרת מטלית לחה במקצת. אין לעשות שימוש בשום סוג של תכשיר ניקוי או תמיסה כימית.
17. אין למקם פתחי אוויר ו/או פתחים בקרבת קירות או ווילונות או כל סביבה מגבילה אחרת.
18. אין להכות או לנער את גוף המוצר בעת השימוש בו. הדבר עשוי לגרום לעצירת פעולה אוטומטית של המוצר.
19. על מנת למנוע פליטה של ריחות לא נעימים, החליפו את המים לעתים קרובות.
20. אין לעשות שימוש במוצר בסמיכות לאמבטיה, מקלחת, בריכת שחייה או כל גוף אחר המכיל מים.

פונקציות:

- **פונקציית קירור:** מים נלקחים ממיכל המים באמצעות משאבה לקצה העליון של המצנן, לאחר מכן טיפות המים נופלות לתוך מאייד הנייר. ברגע שהמים שבתוך מאייד הנייר מתאדים לאדי מים, הוא מייצר אוויר קר יותר. אידוי של מים מוריד את טמפרטורת האוויר ומעלה את הלחות היחסית.
- **לוח בקרה חשמלי:** בטוח וידידותי למשתמש.
- **מהירות מתכווננת:** המוצר כולל שלוש מהירויות (נמוכה / בינונית / גבוהה).
- **מספק רוח מקררת בזווית רחבה:** הרפפות האחוריות ניתנות להפעלה לשם טלטול אוטומטי ואספקת רוח מקררת בזווית רחבה. הרפפות הקדמיות ניתנות לכוונון באופן ידני על מנת לשנות את כיוון פלט זרימת האוויר.
- **שלט רחוק:** פועל ← במרחק של 6 מטרים ועם זווית קליטה של עד 60 מעלות.
- **פונקציית זיכרון:** נשאר במצב המקורי לאחר הפעלה מחדש, מלבד הטיימר.

הרכבה ומילוי המיכל:

1. הרכבת הגלגלים: מקמו את המצנן בצורה הפוכה על גבי משטח שטוח. המוצר מצויד בשני גלגלים רגילים ובשני גלגלים הכוללים מנעולי גלגל, דחפו בזהירות אולם בחוזקה את שני הגלגלים עם מנעול הגלגל לתוך החורים הממוקמים בחלק האחורי של המיכל ודחפו את שני הגלגלים הרגילים בזהירות אולם בחוזקה לתוך שני החורים הממוקמים בחלק הקדמי של המיכל.
2. מיכל מים: מלאו את מיכל המים במים נקיים תוך שאתם מוודאים שאינם עוברים את גובה "MAX" המוצג על גבי מד הגובה הממוקם בחזית המיכל.
חשוב לזכור:
- א. שימו לב לגובה המים שבמיכל בעת הוספת מים.

- ב. גובה המים שבמיכל **לא יעבור את מד גובה המים "MAX"** בשום מקרה. בעת השימוש בפונקציית הקירור, גובה המים במיכל **לא יגיע מתחת למד גובה המים "MIN"** בשום מקרה.
- ג. הכניסו קרח או קופסת קרח קפואה לחלק העליון במידה ואתם רוצים להגביר את קצב ואפקט הקירור.
- ד. לשימוש פשוט וקל, ניתן למלא את המיכל באמצעות הרמת המכסה העליון והוספה זהירה של מים לתוך החלק העליון של המוצר בעזרת מיכל מתאים, אנא הקפידו לספק למים מספיק זמן על מנת לחלחל למטה למיכל התחתון ולעולם אין לעבור את סימון גובה "MAX" המצוין במיכל התחתון בעת מילוי מהחלק העליון. וודאו תמיד שהמוצר כבוי ומנותק ממקור החשמל בעל מילוי במים.

הפעלה:

אנו ממליצים למקם את המצנן בסמיכות לדלת פתוחה או חלון כך שאוויר נקי ורענן יופץ בכל רגע נתון, כמו כן להחליף את המים בכל יום במטרה לסייע בשמירה על ניקיון הכרית הרטובה ועל היעדר ריחות לא נעימים.

- **לחצן POWER:** לחצו על לחצן זה להפעלת המוצר, המוצר יתחיל לפעול במהירות נמוכה. לחצו שוב לכיבוי המוצר.
- **לחצן SPEED:** עם הלחיצה על לחצן זה רפפות זרימת האוויר האחוריות ינועו שמאלה וימינה. פונקציה זו מבטלת ברגע שאתם לוחצים שוב על הלחצן.
- **שימו לב:** באפשרותכם להגדיר בצורה ידנית את הרפפות הקדמיות למעלה או למטה למיקום הרצוי לכם לשם שינוי כיוון הרוח לניפוח אוויר קר למעלה או להפחת אוויר קר למטה. בעת כוונון ידני למעלה או למטה אנא וודאו שהמוצר כבוי.
- **TIMER:** לחצן זה מפעיל את הטיימר מ-0.5 ל-7.5. המוצר ייכבה ברגע שהזמן המוגדר הסתיים.
- **COOL:** לחצו על לחצן זה להפעלת מערכת הקירור. לחצו פעם נוספת לביטול פונקציה זו. **חשוב לדעת: להגנה על משאבת המים של המוצר אנא וודאו שיש מספיק מים בתוך מיכל המים טרם השימוש בפונקציה זו.**

שימוש בשלט הרחוק:

הכניסו סוללות. ישנם חמישה לחצנים בשלט הרחוק. יש ללחצנים אלו פונקציה זהה לאלו שבלוח הבקרה. כווננו את השלט הרחוק לעבר המצנן להפעלה. המרחק היעיל הינו עד 5 מטרים. כאשר השלט הרחוק אינו בשימוש אחסנו בבטחה והוציאו את הסוללות.

חשוב לזכור:

- א. אין לערבב סוללות ישנות יחד עם סוללות חדשות.
- ב. אנא הוציאו את הסוללות במידה והשלט הרחוק אינו בשימוש לפרקי זמן ארוכים.
- ג. השליכו את הסוללות בצורה אחראית לאתר איסוף הפסולת המסוכנת המקומית שלכם או למתקן למחזור סוללות לא בשימוש.

איתור תקלות, פתרון בעיות ותחזוקה

הבעיה	הסיבות	הפתרון
אין פעולה	1. המוצר כבוי או שהחיבור החשמלי לא טוב. 2. מקש "ON" שבלוח הבקרה לא נלחץ.	1. חברו את כבל החשמל לשקע החשמל. 2. לחצו על מקש "ON" שבלוח הבקרה.
הפעלה לא טובה	1. פתח כניסת האוויר חסום בגוף זר.	1. הוציאו גופים זרים מפתח כניסת האוויר. חשוב קודם לנתק את כבל החשמל משקע החשמל.

אחריות סביבתית

משמעות סמל הפח על גלגלים עם האיִקס:

אין להשליך מכשירי חשמל כמו פסולת עירונית לא ממוינת. השתמשו במתקני איסוף נפרדים.



רשימת חלקי חילוף

מספר	שם אבזר	כמות
1	שלט רחוק	1
2	מדריך הפעלה	1
3	גלגל עם אפשרות או תזוזה לצדדים (skid)	2
4	גלגל מקובע	2

מדדים טכניים

NT-AC120W-20L-RC	מספר דגם
220-240 וולט / 50 הרץ 120 וואט	דירוגים
2200 מ ³ /בשעה	זרימת אוויר מקסימלית
20 ליטר	נפח מים מקסימלי
745*325*422 מ"מ	מידות

הוראות בטיחות כלליות למכשירי חשמל ביתיים

מיקום:

- אין להשתמש במכשיר זה בקרבת מים או נוזל אחר.
- אם פתיל הזינה של המכשיר ניזוק, כדי להימנע מסכנה, החלפתו תיעשה על ידי היצרן, ע"י סוכן השירות שלו או על ידי אדם מוסמך אחר.
- יש למקם את המוצר במקום יבש הרחק ממקורות מים או מקום לח.
- יש למקם את המכשיר הרחק ממקורות חום (תנורי חימום, רדיאטורים וכו').
- יש להציב את המכשיר על משטח מאוזן.
- יש לאפשר מרווח מספיק לצורך אוורור המכשיר - אין לכסות את פתחי האוורור.

מתח החשמל:

יש לוודא שמתח הרשת (230 וולט) מתאים למתח ההפעלה שמצוין על גבי המכשיר.

זהירות:

- המכשיר מיועד לשימוש ביתי בלבד, לא לשימוש ציבורי וכו'.
- אין למשוך את התקע מהשקע ע"י משיכה בחוט החשמל.
- יש לוודא שכבל החשמל והתקע שלמים ותקינים. לתיקון פגמים יש לפנות לחשמלאי מוסמך.
- אין לאפשר לילדים להשתמש במוצר ללא פיקוח.
- יש לחבר את המכשיר אל שקע תקני בו קיים חיבור הארקה תקני.
- יש לאפשר גישה נוחה לניתוק כבל הזינה משקע החשמל בקיר.
- כאשר לא מתכוונים להשתמש במכשיר לפרק זמן ארוך יש לנתקו מרשת החשמל.
- אין לפתוח את מכסה המכשיר, אם ישנה בעיה בפעולתו התקינה של המכשיר יש לפנות למעבדת השירות.
- אין להניח על המכשיר כל כלי אשר מכיל מים או נוזלים אחרים. במקרה של חדירת מים למכשיר יש להפסיק את זרם החשמל לשקע (הורדת הנת"ך מארון החשמל), לנתקו מרשת החשמל ולהביאו אל תחנת השירות הקרובה למקום מגוריכם.
- אין להחדיר למכשיר חפצים כלשהם, כניסה של חפצים זרים עלולה לגרום להתחשמלות.
- במקרה של חדירת חפץ כלשהו יש לנתק את המכשיר מרשת החשמל ולהביאו אל תחנת השירות הקרובה למקום מגוריכם.

תופעות חריגות:

במקרה של ריח או רעשים שמגיעים מהמכשיר, יש לנתק את המכשיר מרשת החשמל ולפנות למחלקת שירות הלקוחות.

ניקוי:

לפני ניקוי המכשיר יש לנתק אותו מרשת החשמל. אין להשתמש בחומרים נדיפים כמו אלוהול או בנזין.
ניקוי המכשיר יעשה על ידי מטלית יבשה בלבד.

תיקונים ושירות:

יתבצעו על ידי תחנת שירות מוסמכת.

תודה שקניתם עוד אחד ממוצרי האיכות של חברת סאינט !

תעודת אחריות סאינט

שם המוצר: _____, תיאור המוצר: _____,

שם הדגם: _____, שנת ייצור: _____, מועד רכישת המוצר: _____.

תחנות שירות:

קראומוגן גדעון ובניו שטמפפר 45 פתח תקווה, 03-047845
 רונן גלעד זימרת- רחוב אגריפס 19 ירושלים, 02-6247262
 חשמל ברקוביץ בית אל 30 באר שבע, 08-6274426
 בורג המפּרץ חלוצי התעשייה 3 חיפה, 04-8817000

אנו סאינט לקת בע"מ ("להלן: "היבואן"), ח.פ. 513324160 מפארק שח"ק- שקד, ד.ב. מנשה, ת.ד. 240, מיקוד: 37862. טל: 04-6350680, פקס: 04-6350670, אנשראים בזאת כלפי רוכש מוצר וכל נעבר בדיון שלו (להלן: "הצרכן") לתקינות המוצר, מבחינת ליקויים כלשהם בעבודה ו/או בחומרים, בתנאי שנעשה במוצר שימוש נכון וסביר ובכפוף לתנאים הבאים:

- 1- אחריות למוצר (לתקופה של 12 חודשים (להלן: "תקופת האחריות") שתחילתה במועד רכישת המוצר או עם סיום התקנת המוצר בבית הצרכן או הדרכת הצרכן בתפעול המוצר (ככל שההתקנה / ההדרכה נדרשים ע"י היבואן כתנאי להפעלת המוצר), לפי המאוחר ובלבד שעד למועד התקנת המוצר לא עשה הצרכן שימוש במוצר והמוצר נשמר בתנאים ראוים העונים על דרישות היבואן. אחריות ממפורט בתעודה זו תחול אף על התקנת המוצר, אם המוצר הותקן על ידי/או מטעם היבואן ע"פ דרישת היבואן כתנאי להפעלת המוצר).
- 2- האחריות בהתאם לתעודת אחריות זו תקפה רק למוצרים שיובאו לישראל ע"י היבואן ושוקו על ידו.
- 3- היבואן מתחייב לתקן כל קלקול שהתגלה במוצר במהלך תקופת האחריות וזאת ללא תמורה. כמו כן, מתחייב היבואן להחליף, במידה שיידרש, את המוצר או כל חלק ממנו, ללא תמורה. ככל שלצורך התיקון יתדרש החלפת חלקים, מתחייב היבואן לספק חלקים מקוריים וחדשים. לא תוקן המוצר כאמור לעיל - היבואן יספק לצרכן מוצר חדש זהה או מסוג ואיכות דומים ושיווי ערך או ישיב לצרכן את התמורה ששילם בעד המוצר, לפי בחירת היבואן. תיקון כאמור יבוצע בתוך 7 ימים מהיום שבו נמסר המוצר לתחנת השירות ו/או לחנות ממנה נרכש.
- 4- לאחר תיקון המוצר מתחייב היבואן להמציא לצרכן פירוט אודות מהות התיקון ואודות החלקים שהוחלפו (ככל שהוחלפו חלקים).
- 5- הוכיח היבואן כי מקור הקלקול בבדק מכון, יהא היבואן פטור מחיובו על פי סעיף זה ויובל לסרב לתקן את המוצר ו/או לדרוש תשלום בעד התיקון.
- 6- היבואן יספק, על פי דרישת הצרכן, חלקי חילוף לשם תיקון המוצר, עד תום תקופת האחריות שנקבעה למוצר ובמוצרים שעלותם מעל 300 ₪ יספק היבואן, על פי דרישת הצרכן, חלקי חילוף לשם תיקון המוצר עד תום שנה לאחר תום תקופת האחריות שנקבעה למוצר.
- 7- תעודת זו לא אפשרית בתנאי סעיף זה, יספק היבואן לצרכן מוצר חדש, זהה או מסוג ואיכות דומה ושיווה ערך, או ישיב לו את התמורה ששילם המקורית שכאמור החלה במועד מסירת המוצר המקורי לצרכן. כמו כן, אין האחריות חלה על אביזרים נלווים למוצר שלא נמכרו לצרכן על ידי היבואן.
- 8- חיובי היבואן מתחילים עם מסירת הטובין בפועל לצרכן.
- 9- על הוראות תעודת אחריות זו יחולו באופן בלעדי חוקי מדינת ישראל והם יחולו בשטחי מדינת ישראל (למעט הרשות הפלסטינית).
- 10- תיקון קלקול במוצר בתקופת האחריות יחזיר את המוצר למצב שבו היה אלמלא הקלקול, לרבות החלפת חלקים בחלקים מקוריים וחדשים. ככל שהתיקון לא אפשרי בתנאי סעיף זה, יספק היבואן לצרכן מוצר חדש, זהה או מסוג ואיכות דומה ושיווה ערך, או ישיב לו את התמורה ששילם בעד המוצר - וזאת לשיקול דעת הבלעדי של היבואן.
- 11- היבואן יתקן מוצר מתום שבעה ימים מהיום שבו נקרא לעשות כן או מתום עשרה ימים מהיום שבו נמסר המוצר לתחנת השירות, לפי העניין. נמסר המוצר לנקודת מכירה - במקרה בו אין תחנת שירות בקרבת מקום (במרחק שאינו עולה על 15 ק"מ), ימלא היבואן את חובותו לתקן את המוצר לא יאוחר מתום שבועיים מהיום שבו נמסר המוצר. המוצרים יובאו לתחנות השירות לשם תיקונם. לא ניתן להוביל באופן סביר את המוצר לתחנות השירות, מפאת גודלו, משקלו או נפחו או מחמת היותו מחובר דרך קבע, יתקנם היבואן במענו של הצרכן ואם נדרשה מעבדה לשם ביצוע התיקון, יעביר היבואן את המוצר למעבדה ויחזיר למענו של הצרכן, בלא תמורה.
- 12- על אף שהמוצר לעיל, ורשימת היבואן לדרוש תמורה בעד תיקון שביצע במוצר לפי דרישת הצרכן, או בעד הובלתו או החלפתו, לפי העניין, אם הוכיח, לפני ביצוע התיקון, שהקלקול בו נובע כתוצאה מאת הסיבות שלהלן:
 - (א) כוח עליון שהתרחש במועד מאוחר ממועד מסירת המוצר לצרכן
 - (ב) דיון או רשלנות של הצרכן, לרבות שימוש במוצר בניגוד להוראות השימוש ובלבד שהוראות השימוש סבירות בנסיבות העניין, והכל בכפוף להוראות כל דין; בנסיבות שאינן נובעות מהפרת חיובי היבואן לפי כתב אחריות זה.
 - (ג) תיקון שנעשה במוצר בידי מי שלא הורשה לכך מטעם היבואן, בנסיבות שאינן נובעות מהפרת חיובי היבואן לפי כתב אחריות זה.
- 13- על הוראות תעודת אחריות זו יחולו באופן בלעדי חוקי מדינת ישראל והם יחולו בשטחי מדינת ישראל (למעט הרשות הפלסטינית).